



MODE D'EMPLOI



Appareil de cuisson de riz 10 L

FG09802

- TRADUCTION DU MANUEL ORIGINAL -

11. SÉCURITÉ	3
2. USAGE PRÉVU	4
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL	4
4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
5. TRANSPORT ET STOCKAGE	6
6. INSTALLATION	6
7. UTILISATION	6
8. NETTOYAGE ET MAINTENANCE	7
9. RÉOLUTION DES PROBLÈMES	8
10. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION	9

REMARQUE :

Ce manuel a été traduit depuis la version originale en anglais à l'aide de l'intelligence artificielle et de la traduction automatique.



Nous vous remercions de votre achat de l'appareil de cuisson de riz FORGAST.

Pour garantir la sécurité ainsi que le bon fonctionnement de l'appareil, il est impératif de lire attentivement ce manuel avant sa première mise en service. Nos produits font l'objet de modifications et d'améliorations continues afin d'assurer leur fiabilité et la sécurité de leur utilisation.

Le manuel doit être conservé dans un endroit sûr et accessible au personnel autorisé. En tant que fabricant, nous nous réservons le droit de modifier les paramètres et solutions techniques afin d'améliorer en permanence la qualité de nos produits. Les informations et paramètres contenus dans ce manuel peuvent différer de la réalité sans toutefois avoir d'impact significatif sur l'utilisation de l'appareil.

1. SÉCURITÉ

1. Dès la réception de l'appareil, il est impératif de vérifier sans délai son état, notamment la complétude de l'équipement ainsi que la présence éventuelle de dommages résultant du transport. En cas de constatation d'anomalies ou de dommages, il convient de respecter rigoureusement les dispositions des Conditions Générales de Garantie énoncées dans ce manuel d'utilisation. En aucun cas, il ne faut utiliser un appareil présentant des dommages liés au transport. Une telle utilisation pourrait provoquer des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou des pertes matérielles, pour lesquelles le fabricant décline toute responsabilité.
2. Le non-respect des conditions d'exploitation et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou d'autres dommages.
3. L'appareil doit être exploité dans les conditions prévues par le manuel ainsi que dans le cadre d'usage pour lequel il a été conçu et fabriqué.
4. Pendant l'utilisation de l'appareil, il est impératif de le protéger contre tout contact avec l'eau (voir chapitre nettoyage). Cela concerne également toutes les liaisons électriques externes. En cas de contact anormal de l'appareil avec de l'eau, il faut immédiatement le mettre hors service en le déconnectant de la source d'alimentation et le soumettre à un contrôle par le service agréé Forgast. Le non-respect de cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution et mettre la vie en danger.
5. Il ne faut en aucun cas ouvrir soi-même le boîtier de l'appareil. Toutes les ouvertures de ventilation doivent rester dégagées afin d'assurer un refroidissement adéquat de l'appareil. Il est strictement interdit d'introduire dans les ouvertures de l'appareil des éléments autres que ceux fournis en standard ou en option.
6. La prise d'alimentation doit toujours être saisie avec une main sèche. Lors du débranchement, saisir toujours la prise et jamais le câble d'alimentation. Il convient de vérifier régulièrement l'état de la prise ainsi que celui du câble d'alimentation. Si un dommage ou un dysfonctionnement est constaté, arrêter immédiatement l'utilisation de l'appareil et contacter le service agréé Forgast.
7. En cas de basculement ou de chute de l'appareil, il est indispensable de le soumettre à une inspection ou à une réparation par un service après-vente agréé Forgast avant toute nouvelle mise en service. Il est formellement interdit de tenter toute réparation par soi-même, car cela pourrait constituer un danger mortel. Toute modification ou altération de la conception de l'appareil est formellement interdite.
8. En cas de détection d'endommagements du câble d'alimentation ou de la fiche, ceux-ci doivent être impérativement remplacés. Le câble d'alimentation doit être protégé contre tout contact avec des éléments chauds ou coupants, le feu ou d'autres objets. Le câble doit être sécurisé afin d'éviter tout tirage accidentel ou risque de trébuchement.



ATTENTION !

Le raccordement, l'adaptation de l'installation électrique existante ou les réparations doivent être confiés à une personne connaissant parfaitement les instructions de l'appareil, dûment formée et disposant des habilitations nécessaires.

9. Il convient de surveiller en permanence le fonctionnement de l'appareil et, en cas de détection d'une anomalie, de consulter en priorité les consignes contenues dans la présente notice. En cas d'impossibilité de mise en marche ou de non-obtention des paramètres de fonctionnement appropriés, il est impératif de contacter le service après-vente agréé Forcast.
10. Les personnes mineures, présentant un handicap moteur ou intellectuel, ainsi que celles ne disposant pas des connaissances requises pour une utilisation correcte de l'appareil, ne doivent l'utiliser qu'après d'une personne responsable assurant leur contrôle et leur surveillance.
11. Lors du nettoyage, de l'entretien ou d'une interruption prolongée de l'utilisation, l'appareil doit être éteint conformément aux indications du manuel et la prise secteur doit être débranchée.



ATTENTION !

Si la prise reste insérée dans la prise secteur, l'appareil demeure constamment sous tension.

Il est impératif de garantir un accès facile à la prise de courant et à la prise secteur. Cela permet une déconnexion aisée de l'appareil ainsi qu'une coupure rapide de l'alimentation en cas de panne grave.



ATTENTION !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, un risque de décès, des dommages à l'appareil ou des pertes matérielles importantes, dont le fabricant ne saurait être tenu responsable.

Le non-respect des consignes mentionnées ci-dessus peut entraîner l'annulation de la garantie.

2. USAGE PRÉVU

L'appareil de cuisson de riz Forcast est conçu pour la préparation rapide et efficace de grandes quantités de riz, ainsi que pour le maintien de celui-ci à une température optimale sur une longue durée. Cet appareil convient parfaitement aux restaurants, bars asiatiques, sociétés de restauration, cuisines d'hôtels, ainsi qu'à tout établissement où la préparation rapide et contrôlée du riz sans risque de brûlure ou de dessèchement est indispensable.

Cet appareil est exclusivement destiné à la cuisson et au maintien au chaud du riz. L'utilisation de la cuve est strictement interdite pour :

- la préparation de boissons ou d'autres préparations liquides,
- le chauffage de liquides contenant du sucre, des édulcorants, des acides, des bases ou de l'alcool,
- le réchauffage ou le chauffage de substances inflammables, nocives pour la santé, volatiles ou similaires.

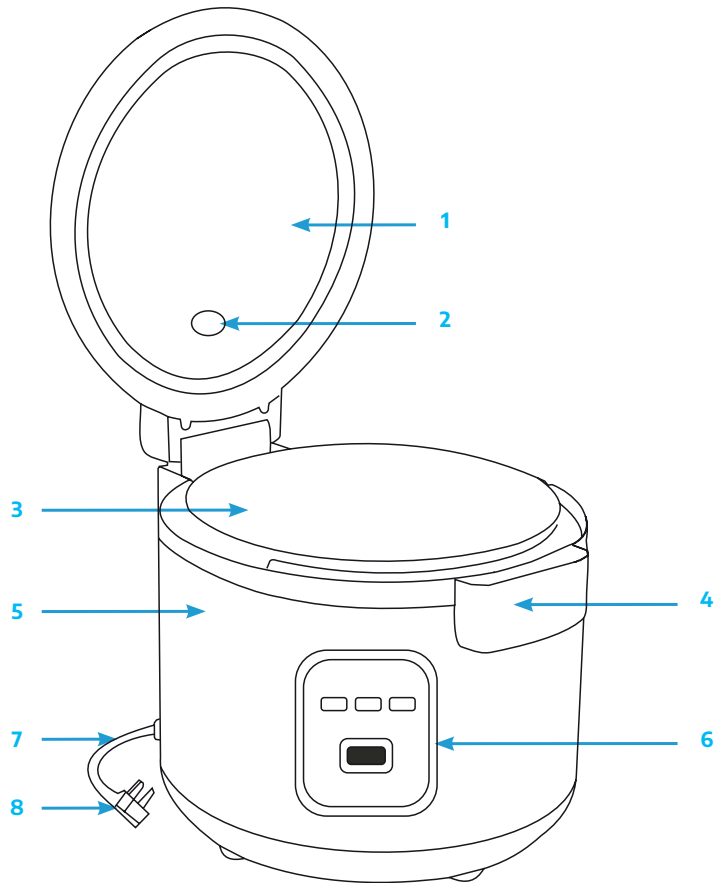
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

L'appareil de cuisson de riz Forcast est conçu en acier inoxydable durable, assurant une haute résistance aux dommages et une facilité d'entretien. Le couvercle ventilé, également en acier inoxydable, est muni d'un verrou de sécurité empêchant toute ouverture accidentelle lors du fonctionnement. La conception de l'appareil permet une ouverture dans le sens opposé à l'utilisateur, réduisant ainsi le risque de contact avec la vapeur chaude.

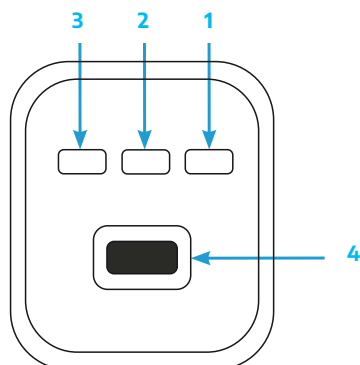
À l'intérieur se trouve une casserole avec un revêtement antiadhésif, facilitant le nettoyage et empêchant le riz de brûler. La graduation intérieure permet de mesurer précisément la quantité nécessaire de produit. L'appareil est commandé par une seule touche, ce qui simplifie son utilisation dans des cuisines professionnelles.

L'appareil est équipé de trois voyants signalant les différentes phases de fonctionnement : « **Heat** » indique la cuisson, « **Steam** » le processus de maturation du riz, et « **Warm** » le maintien de la température appropriée. À la fin de la cuisson, la résistance s'éteint automatiquement et le riz termine sa cuisson grâce à la chaleur résiduelle, ce qui en améliore la saveur et la consistance. Lorsque la température descend en dessous d'un seuil prédéfini, l'appareil active automatiquement le mode maintien au chaud.

L'isolation tridimensionnelle assure une répartition uniforme de la chaleur, tandis qu'une sécurité complémentaire empêche le démarrage de la cuisson en cas de mauvais positionnement de la cuve intérieure, renforçant la sécurité d'utilisation tout en protégeant l'appareil contre les dommages. L'ensemble comprend une spatule à riz ainsi qu'une mesurette pour le dosage des portions.



FG09802	
1	Couvercle
2	Orifice de ventilation
3	Cuve intérieure
4	Bouton de verrouillage du couvercle
5	Caisse
6	Panneau de commande
7	Cordon d'alimentation
8	Fiche



PANNEAU DE COMMANDE	
1	Voyant de cuisson
2	Voyant vapeur
3	Voyant de maintien au chaud
4	Interrupteur

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODÈLE	FG09802
Tension d'alimentation	230 V/50 Hz
Puissance	1850 W
Capacité	10 l
Dimensions	470x410x330 mm
Diamètre de la cuve à riz	340 mm
Hauteur de la cuve à riz	150 mm
Poids	7,85 kg
Type de commande	Manuelle

5. TRANSPORT ET STOCKAGE

Dès réception de l'appareil, il est impératif de vérifier immédiatement l'absence d'éventuels dommages survenus lors du transport. Lors du transport, l'appareil doit être manipulé avec précaution et protégé contre les chocs.

L'appareil emballé ne doit en aucun cas être entreposé à l'extérieur. Il doit être stocké dans un local ventilé, dans une atmosphère non corrosive. Il est interdit de tourner l'appareil en contradiction avec les indications portées sur l'emballage.

L'emballage doit rester fermé en l'état d'origine jusqu'au début de l'installation de l'appareil. Lors du stockage, il est impératif de se conformer aux indications présentes sur l'emballage quant à la position, l'orientation et les modalités de stockage de l'appareil.

6. INSTALLATION

Avant la première mise en service, retirer tous les éléments d'emballage, les protections de transport ainsi que les films protecteurs de l'appareil et de ses accessoires. Il est formellement interdit de retirer la plaque signalétique ou les étiquettes d'avertissement apposées sur l'appareil.

- L'appareil doit être installé sur une surface plane et stable, résistante aux hautes températures, garantissant une utilisation en toute sécurité.
- Il est interdit d'installer l'appareil :
 - à proximité d'une flamme nue, de radiateurs ou de toute autre source de chaleur,
 - dans des endroits exposés à une forte lumière solaire ou à une humidité élevée (supérieure à 70 %),
 - sur des surfaces combustibles.
- L'appareil doit être positionné de manière à permettre un accès facile à la prise d'alimentation afin de faciliter un débranchement rapide en cas d'incident.
- Il est strictement interdit d'utiliser des rallonges ou des multiprises. L'appareil doit être raccordé directement à une prise secteur dont la tension et la fréquence correspondent aux spécifications inscrites sur la plaque signalétique.
- Le circuit d'alimentation doit être protégé par un fusible de 16 A ainsi que par un disjoncteur différentiel.



ATTENTION !

- **Ne pas utiliser d'alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique.**
- **Ne pas utiliser d'interrupteur différentiel ne répondant pas aux normes de sécurité.**
- **Le montage et l'entretien relatifs à l'installation électrique doivent être effectués par un service agréé Forcast ou par des personnes disposant des autorisations nécessaires.**
- **L'interrupteur différentiel, le fusible et la prise d'alimentation doivent être installés à proximité de l'appareil.**
- **La fiche et la prise doivent être en parfait état et assurer une connexion fiable.**

7. UTILISATION



ATTENTION !

Ne pas utiliser le dispositif à des usages autres que ceux prévus. Le dispositif doit être utilisé uniquement par des personnes ayant pris connaissance de ce manuel d'instructions.

- Avant tout montage, démontage, nettoyage ou déplacement, débrancher le dispositif de la prise électrique.
- Avant la première utilisation, laver et sécher soigneusement le dispositif.
- Ouvrir le couvercle en appuyant sur le bouton de verrouillage.
- Verser le riz rincé dans la cuve intérieure en dosant les portions à l'aide du verre mesureur fourni.
- Ajouter la quantité appropriée d'eau dans la cuve intérieure, puis essuyer soigneusement la surface extérieure pour la sécher.
- Insérer la cuve intérieure dans le boîtier de l'appareil. Pour assurer un bon contact entre le fond de la cuve intérieure et la plaque chauffante, faire pivoter la cuve de gauche à droite de 2 à 3 fois.
- Refermer le couvercle de l'appareil.
- Brancher la fiche dans la prise secteur et mettre l'appareil en marche à l'aide de l'interrupteur. Le témoin « **HEAT** » s'allume, indiquant que l'appareil est en mode cuisson.
- L'allumage du témoin lumineux « **STEAM** » indique que l'appareil a terminé le processus de cuisson et a entamé la phase de maintien du riz, utilisant la chaleur résiduelle.

- Lorsque la température interne descend en dessous d'un seuil prédéfini, l'appareil passe automatiquement en mode maintien au chaud, et le témoin lumineux «**WARM**» s'allume.
- Laisser le couvercle fermé pendant 5 à 10 minutes après la fin de la phase de maintien afin d'améliorer la saveur du riz.
- Après utilisation, lorsque l'appareil ne sert plus au maintien au chaud, débrancher la fiche secteur.

Quantité de riz (grand verre doseur)	Quantité de riz (grammes)	Quantité d'eau (ml)	Temps de cuisson
5 verres doseurs	1450 g	1682 ml	environ 40 min
9 verres doseurs	2610 g	3027,6 ml	environ 50 min
12 verres doseurs	3480 g	4176 ml	environ 60 min

Le rapport entre la quantité de riz et d'eau est de 1 : 1,15.



ATTENTION !

- **Ne pas ouvrir le couvercle durant le fonctionnement de l'appareil – risque de brûlure.**
- **L'utilisation de l'appareil sans le bol intérieur d'origine est strictement interdite afin d'éviter d'endommager les composants par surchauffe.**
- **Ne pas couvrir le couvercle avec un linge humide lors du fonctionnement de l'appareil afin de prévenir tout dommage provoqué par l'accumulation de vapeur et la surchauffe.**
- **L'appareil génère une température élevée et de la vapeur pendant son fonctionnement. Éviter de rapprocher les mains et le visage des ouvertures vapeur afin de prévenir tout risque de brûlure.**
- **Le fond et les rebords du bol intérieur doivent être maintenus propres. Aucun résidu, tel que des gouttes d'eau ou du riz, ne doit se trouver sur la plaque chauffante ni ailleurs.**
- **N'utiliser que des accessoires et outils conçus pour le contact avec le revêtement en téflon afin de prévenir toute détérioration de la surface.**
- **Lors de l'exploitation, veiller à ce qu'aucun corps étranger ne soit présent sur la surface chauffante.**

8. NETTOYAGE ET MAINTENANCE

L'appareil doit être nettoyé régulièrement.



ATTENTION !

Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'appareil en retirant la fiche de la prise secteur.

- Une odeur désagréable peut apparaître après la cuisson — il est recommandé de nettoyer l'appareil le jour même.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, assurez-vous que l'appareil est débranché et complètement refroidi. Pour essuyer le couvercle, le boîtier ainsi que les autres composants, utilisez un chiffon propre, doux et absorbant.



ATTENTION !

Ne pas essuyer le panneau de commande, la fiche ni le cordon d'alimentation avec un chiffon humide.

- Ne pas utiliser de produits corrosifs ni d'objets abrasifs pour nettoyer l'intérieur et l'enveloppe de l'appareil (par exemple essence à extraction, essence, poudre à récurer, brosse dure, etc.).
- Il est interdit que de l'eau pénètre à l'intérieur de l'appareil. Ne pas immerger la cuve intérieure dans l'eau. Ne pas utiliser de lave-vaisselle pour le nettoyage afin d'éviter tout risque de déformation ou d'endommagement de l'appareil.
- Il est interdit de projeter de l'eau directement sur l'appareil. Veiller à empêcher toute infiltration d'eau dans les composants électriques.
- Ne jamais utiliser d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil.
- Sécher soigneusement toutes les surfaces nettoyées à l'aide d'un chiffon doux.

9. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, il est recommandé, avant de contacter le service après-vente, de vérifier les causes probables du problème. Le tableau ci-dessous indique les causes fréquentes de dysfonctionnement de l'appareil ainsi que les solutions à adopter.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Les voyants ne s'allument pas	Le câble d'alimentation n'est pas correctement branché	Vérifier que la fiche est bien insérée dans la prise électrique
	Le câble est endommagé	Contactez le service après-vente
	Problème avec la prise électrique électrique	Vérifier la prise en testant avec d'autres appareils électriques
La plaque de cuisson ne chauffe pas	Erreur du capteur inférieur	Vérifiez si la cuve intérieure est correctement positionnée en la tournant 2 à 3 fois vers la gauche puis vers la droite
	Défaillance du circuit	Contactez le service après-vente
	Fusible grillé	Contactez le service après-vente
	Panne de la plaque de cuisson	Contactez le service après-vente
Débordement	Trop d'eau	Réduisez la quantité d'eau dans la cuve intérieure

10. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de vie du produit, il est strictement interdit d'éliminer l'appareil dans des lieux susceptibles de porter atteinte à l'environnement.

Le stockage temporaire des déchets dangereux est autorisé uniquement en vue de leur élimination ultérieure conforme. Il convient de se conformer à la réglementation environnementale en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

L'appareil doit impérativement être remis à des entreprises spécialisées pour la collecte, le démontage et l'élimination.

L'appareil doit être démonté en séparant les composants, qui doivent être regroupés selon leur nature chimique, en tenant compte que certains peuvent être recyclés et réutilisés de manière similaire aux déchets ménagers. Avant l'élimination, il est impératif de rendre l'appareil inutilisable en débranchant le cordon d'alimentation.

Le matériau issu de l'élimination, en l'absence de réutilisation, doit être déposé dans un centre de collecte ou en décharge conformément à la réglementation en vigueur.

La présence d'un symbole DEEE sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être éliminé de manière appropriée afin d'éviter tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service après-vente ou l'organisme local compétent en gestion des déchets.

Les opérations de démontage de l'appareil doivent être exécutées par un personnel qualifié.

Si un remontage ultérieur de l'appareil est prévu, chaque opération doit être réalisée avec une vigilance extrême afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dysfonctionnement ou désagrément provoqué par un personnel non autorisé à manipuler l'appareil.



ÉLIMINATION

L'emballage et le matériau dont il est constitué sont intégralement recyclables et sont identifiés par le symbole .

L'élimination doit respecter la réglementation locale en vigueur. Les composants de l'emballage (sacs plastiques, morceaux de polystyrène, etc.) doivent être conservés hors de portée des enfants, car ils présentent un risque potentiel.

L'appareil a été conçu avec des matériaux destinés au recyclage. Cet appareil est conforme à la Directive Européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En garantissant une élimination conforme de cet appareil, vous contribuez à prévenir les conséquences potentielles nocives pour l'environnement et la santé humaine.



Le symbole apposé sur l'appareil ou dans sa documentation atteste que celui-ci ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Il doit être remis à un centre spécialisé dans la collecte, le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques. Lors de la mise au rebut de l'appareil, il est impératif de le rendre inutilisable en coupant le câble d'alimentation et en retirant la porte de la niche ainsi que tout autre élément pouvant présenter un danger, afin d'empêcher toute mise en marche. Il est interdit de permettre que l'on puisse grimper sur l'appareil ou s'y retrouver enfermé. L'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation locale relative à la gestion des déchets, en le déposant dans un centre de collecte spécialisé. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance, car il pourrait présenter un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité définies par les directives européennes ainsi qu'aux normes qui y sont associées. En obtenant cette conformité, le fabricant atteste que ses produits respectent la réglementation européenne en vigueur et portent le marquage CE approprié, ce qui autorise leur commercialisation dans les pays européens.

La déclaration de conformité est disponible, sur demande de l'utilisateur, sous forme électronique ou imprimée au siège du fabricant.
Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska - Tel.: +48 327 508 166

